

REINER

jetStamp graphic 970



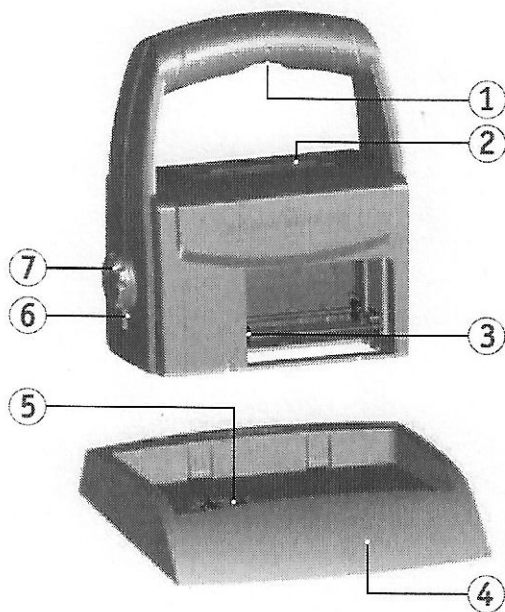
Краткая инструкция по эксплуатации

RU

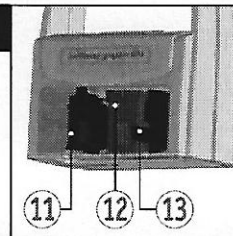
— jetStamp graphic 970 — **REINER**

— jetStamp graphic 970 — **REINER**

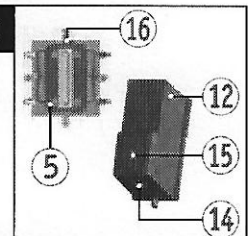
A



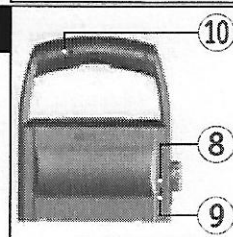
B



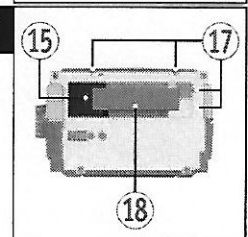
D



C



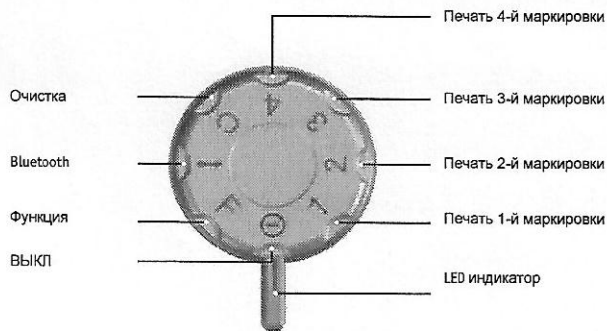
E






Элементы управления

- | | |
|--------------------------|-------------------------------|
| ① Кнопка печати | ⑭ Разъем для внешнего датчика |
| ② Отсек с аккумуляторами | ⑮ Дверца каретки |
| ③ Каретка | ⑯ Картридж |
| ④ База | ⑰ Защелка каретки |
| ⑤ Защитная заглушка | ⑱ Контактная группа |
| ⑥ LED индикатор | ⑳ Сопла |
| ⑦ Колесо управления | ㉑ Защитная заглушка |
| ⑧ Индикатор заряда | ㉒ Метки позиционирования |
| ⑨ Micro-USB разъем | ㉓ Область печати |

Колесо управления



-  LED индикатор показывает выбор позиции.
-  По параметру **Функции** смотрите "Online Help" стр. 57.
-  Для правильного выбора позиции установите его точно на LED

RU

2

Содержание

jetStamp graphic 970

Элементы управления	1
Колесо управления	2

Безопасность

Описание предупреждений	5
-------------------------------	---

1. Ввод в эксплуатацию

1.1. Первоначальные действия	6
1.2. Установка картриджа	7
1.3. Тестовая печать	7
1.5. Установка PCset graphic Software	8
1.5.1. Системные требования	8
1.5.2. Установка	8

2. Использование PCset graphic

2.1. Подготовка jetStamp graphic 970 к PCset graphic	9
2.2. Интерфейс	10
2.2.1. Меню	11
2.2.2. Блоки элементов	12
2.2.3. Строка меню	12
2.3. Пример работы с программой	13
2.3.1. Создание отпечатка	13
2.3.2. Перенос в jetStamp graphic 970	14
2.3.3. Печать	14
2.4. Дата/Время	15

RU

3

2.5. Счетчики	17
2.6. Штрих-код	18

3. Обслуживание

3.1. Замена картриджа	19
3.2. <u>Х</u> ранение и эксплуатация картриджа (и сопутствующих элементов)	19
3.3. Чистка сопел	20

Безопасность

Описание предупреждений

DANGER

Приведет к серьезным увечьям или смерти при не соблюдении правил.

WARNING


Может привести к серьезным увечьям или смерти при не соблюдении правил.


CAUTION

Может привести к травме при не соблюдении правил.

NOTICE

Может привести к повреждению оборудования при не соблюдении правил. Здесь будут даны указания

 Примечания по использованию маркиратора.

 Примечания к видео-инструкциям.

RU

RU

4

5

1. Ввод в эксплуатацию.



Есть видео-инструкция на www.reiner.de или youtube.

1.1. Первоначальные действия



Аккумуляторы необходимо полностью зарядить перед первым использованием. Время полного заряда 3 часа. Зарядка закончена, когда индикатор **3** гаснет.

Вставьте аккумуляторы ⇒ Рис. **A**

Всегда заменяйте все аккумуляторы одновременно. Значения сервисных полей (дата, счетчик) не сбрасываются при замене.

- ▶ Откройте отсек с акк. **2**
- ▶ Установите текстильную подкладку поперек отсека.
- ▶ Убедитесь в правильной полярности.
- ▶ Закройте отсек с акк. **2**



Текстильная лента помогает изымать батареи.

Зарядите акк. ⇒ Рис. **C**



Не подключайте устройство к ПК без установленного ПО (смотрите раздел "Установка PCset graphic Software", стр. 9).



Заряжать необходимо только через комплектное ЗУ.

- ▶ Подключите Micro-USB к устройству **9**, а USB разъем к ЗУ.

1.2. Установка картриджа

Установка картриджа ⇒ Рис. **A+B+D**



В зависимости от типа чернил необходимо использовать разные заглушки (стр. №).

- ▶ Установите *jetStamp graphic 970* на базу **4**.
- ▶ Колесо управления **7** установите на **1**.
- ▶ Нажмите триггер **1**, и, не отпуская, поднимите с базы **4** Каретка **3** станет в позицию для установки картриджа.
- ▶ Нажмите защелку картриджа **13** вправо, дверца **11** картриджа откроется.
- ▶ Распахните дверцу **11**.
- ▶ Достаньте картридж **14** из упаковки и снимите защитные элементы с сопел **15**. **NOTICE** Не выбрасывайте упаковку и защиту – они нужны для хранения
- ▶ Зафиксируйте *jetStamp graphic 970*.
- ▶ Установите картридж **14** контактами наружу.
- ▶ Закройте дверцу каретки **11**.
- ▶ Нажмите триггер **1**.
- ▶ Каретка **3** станет в базовую позицию.

1.3. Тестовая печать



jetStamp graphic 970 поставляется с 4 тестовыми отпечатками.

WARNING

Попадание чернил в глаза может привести к слепоте.

- ▶ Не держите *jetStamp graphic 970* с соплами **15** направленными на человека!

Тестовая печать ⇒ Рис. **A+C**

- ▶ Поверните колесо **7** в любую цифровую позицию 1-4.
- ▶ Приложите устройство к поверхности для печати.
- ▶ Нажмите триггер **1**. Тестовый отпечаток напечатан.

RU

6

7

1.5. Установка PCset graphic Software

1.5.1. Системные требования

Поддерживаемые устройства REINER:

- *jetStamp graphic 970*
- REINER 940

Требования к ПК:

- ПК с Pentium совместимым процессором
- Графический адаптер с мин. разрешением 800 × 600 пикселей (мин 256 цветов)
- ОЗУ мин. 32 МБ
- 10 МБ свободного места
- USB интерфейс

Поддерживаемые ОС:

- Windows 2000, Windows XP, Windows XP 64 Bit
- Windows Vista, Windows Vista 64 Bit, Windows 7, Windows 7 64 Bit, Windows 8, Windows 64 Bit

1.5.2. Установка

Инсталляция возможна только с правами администратора.

- ▶ Вставьте комплектный диск в CD-привод.
- ▶ Если установка не началась автоматически, то запустите "setup.exe".
- ▶ Следуйте подсказкам инсталлятора.

RU

RU

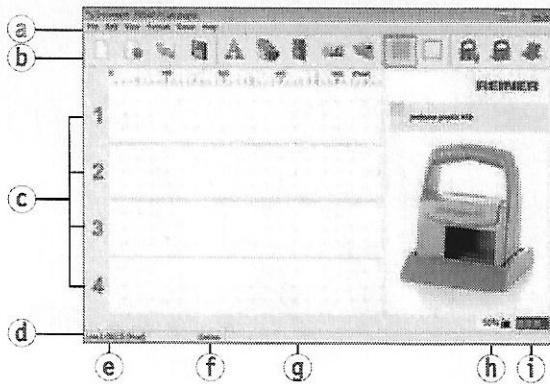
8

9

2.2. Интерфейс

Основной интерфейс разбит на 4 части: Строка меню

- a) Строка иконок
- b) 4 строки отпечатков
- c) Строка статуса принтера
- d)



- a) Строка меню
- b) Строка иконок
- c) Отпечатки
- d) Статусная строка
- e) Позиция курсора
- f) Состояние подключе/отключен
- g) Сообщения от устройства
- h) Уровень чернил
- i) Уровень заряда

10

2.2.1. Меню

Иконки ^(b)	Команда	Описание
	New	Сброс области отпечатков. Новый файл.
	Settings font	Отображение встроенного шрифта для дат и счетчиков
	Open	Открыть сохраненные блоки отпечатков.
	Save	Сохранение текущего файла (блок из 4 сообщений)
	Grid	Отобразить сетку
	Settings	Меню настроек
	Transfer	Передать отпечатки на принтер
	Upload	Считать отпечатки из принтера
	Selection	Выбрать один или несколько элементов с помощью рамки выбора.

RU

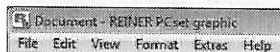
11

2.2.2. Блоки элементов

Элементы переносятся путем перетаскивания блока на строку отпечатка

Иконки ^(b)	Команда	Описание
	Text	Ввод стандартного текста. ПКМ для вызова меню и изменения размера и вида шрифта
	Date/Time	Ввод даты и времени. ПКМ для вызова меню формата
	Numbering machine	Ввод счетчиков. ПКМ для вызова меню формата.
	Barcode	Штрих-коды. ПКМ для вызова меню формата.
	Graphic	Вставка графических объектов, логотипов.

2.2.3. Строка меню



Команда	Описание ^(a)
Save as	Сохранение блока отпечатков
Delete	Удаление выделенных объектов
Copy	Копирование в буфер обмена
Insert	Вставка из буфера обмена
Cut	Вырезает выделенное в буфер обмена
Online help	Детализированная Онлайн помощь
Info	Информация о ПО. Информация о подключенном устройстве

12

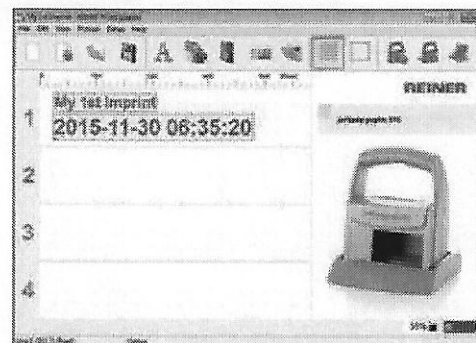
2.3. Пример работы с программой

- i) Внесение нового блока отпечатков стирает предыдущие в принтере. Всегда сохраняйте блоки в XML файлах на ПК. Для этого нажмите Save as в меню File

2.3.1. Создание отпечатка


Вставка Текста, Даты/Времени

- ▶ Вставить поле нужно перетянув знак в нужный отпечаток 1-4.
- ▶ Введите необходимый текст.
- ▶ Нажмите Enter для окончательного формирования блока
- ▶ Для установки даты перетяните блок с датой



13

2.3.2. Перенос в jetStamp graphic 970

- ▶ Нажмите transfer-> 
- ▶ Подтвердите перенос кнопкой Yes.






Появится подтверждение отправки.





2.3.3. Печать отпечатка

⚠ WARNING

- Попадание чернил в глаза может привести к слепоте.
- ▶ Не держите jetStamp graphic 970 с соплами  направленными на человека!


Печать образца ⇨ Рис.  + 

- ▶ Поверните колесо  в любую цифровую позицию 1-4.
- ▶ Прислоните устройство к поверхности для печати.
- ▶ Нажмите триггер .

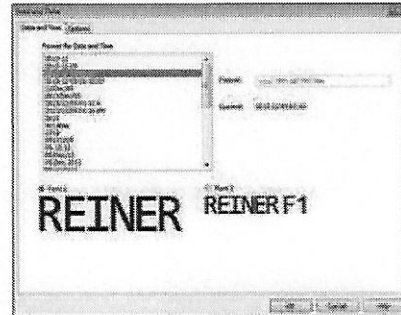
RU

14

2.4. Дата/Время

 До 5-ти блоков дата/времени может быть размещено в отпечатках.

- ▶ Перетащите блок даты/времени на панель отпечатка.
- ▶ Для вызова меню формата нужно нажать ПКМ и выбрать Date/Time format в выпавшем списке
- ▶ В данном меню можно изменить формат выводимой даты и шрифт. Изменить набор шрифтов можно в меню File->Settings вкладка Font основного окна программы.



Вкладка "date and time"

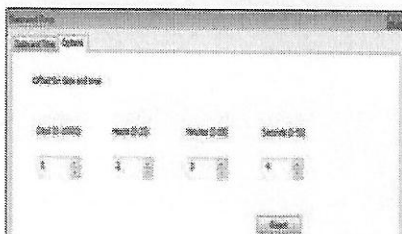
Format for date and time	Список форматирования даты и времени
Format	В окне отображается текущее форматирование в символьном виде. Данное форматирование можно изменить по своим потребностям.
Current	Показывает текущую дату в выбранном формате

15

Символьные сокращения форматов даты и времени	
dd	День месяца (01 to 31)
MM	Месяц (01 to 12)
MMM	Аббревиатура месяца(до 4 символов)
yy	Последние две цифры года (00 to 99)
yyyy	Все цифры года(0000 to 9999)
HH	Час , 24-х часовое отображение (00 to 23)
hh	Час, 12-ти часовое отображение (00 to 12)
mm	Минуты(00 to 59)
ss	Секунды (00 to 59)
tt	Дополнительные символы для 12-часового формата AM(PM)

Вкладка "options"


В этой вкладке задается смещение даты и времени от текущего значения. Это можно использовать для печати сроков годности.



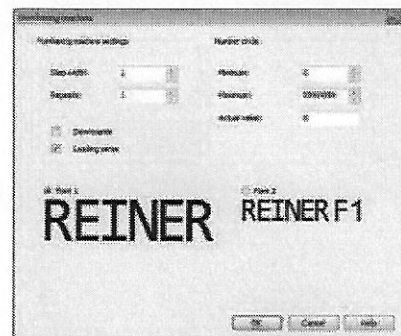
RU

16

2.5. Счетчики

 До 5 счетчиков на отпечатки.

- ▶ Перетащите блок счетчиков на панель отпечатка.
- ▶ Для вызова меню формата нужно нажать ПКМ и выбрать Numbering machine format в выпавшем списке
- ▶ В данном меню можно изменить формат счетчика и шрифт. Изменить набор шрифтов можно в меню File->Settings вкладка Font основного окна программы.



Блок Numbering machine range

Step width	Шаг счетчика
Repeats	Количество повторений значения
Downwards	Обратный отсчет, если выбрано.
Leading zeroes	Отображение 0 в позициях без текущего значения. Количество символов задается в Number circle-> Maximum

Блок Number circle

Minimum	Минимальное значение счетчика
Maximum	Максимальное значение счетчика
Actual value	Установка стартового значения

RU

17

2.6. Штрих-код

Окно штрих-кода разбито на три блока:

Barcode	
Type	Выбор типа кода из списка
Character sequence	Значение штрих-кода
Plain text preview	Значение без контрольной цифры




Parameter	
Display plain text	Вставка читабельного текста под штрих-кодом
Display check digit	Отображение контрольной цифры
Start and stop characters:	Стартовые/стоповые символы для codabar (A-D)

Barcode size	
Height (mm)	Высота 3,5-13,5 мм
Module height	Высота самого узкого элемента (в пикселях)
Module width (pixels)	Ширина самого узкого элемента (в пикселях)
Module ratio X:1	Соотношение тонкого к толстому элементу
Module ratio (2/5 matrix)	Соотношение макс мин для кода Matrix

18

3.3. Чистка сопел

При ухудшении качества печати может потребоваться ручная или автоматическая очистка .

Печать без полос:




Печать с збитыми соплами:





Автоматическая чистка:

⚠ WARNING

Попадание чернил в глаза может привести к слепоте.

- ▶ Не держите jetStamp graphic 970 с соплами  направленными на человека!

Чистка сопел ⇒ Рис. **A + C**

- ▶ Поверните колесо  в позицию C.
- ▶ Приклоните устройство к поверхности для печати.
- ▶ Нажмите триггер .
- ▶ Некоторое количество чернил будет продано через сопла.
- ▶ Сухой салфеткой промокните сопла.
- ▶ Попробуйте печатать. Повторите при необходимости.

Ручная чистка:

- ▶ Приклоните пропитанную спиртом ветошь или салфетку к соплам на 3 сек.
- ▶ Вытрите спирт и чернила сухой салфеткой.
- ▶ Попробуйте печатать.


RU















20

3. Обслуживание

3.1. Замена картриджа

Замена картриджа ⇒ Рис. **A + B + D**

 В зависимости от типа чернил необходимо использовать разные заглушки (стр. №).

- ▶ Установите jetStamp graphic 970 на базу .
- ▶ Колесо управления  установите на 1.
- ▶ Нажмите триггер , и, не отпуская, поднимите с базы .
- ▶ Картетка  станет в позицию для установки картриджа.
- ▶ Нажмите защелку картриджа  вправо, дверца  картриджа откроется.
- ▶ Распахните дверцу .
- ▶ Извлеките старый картридж.
- ▶ Достаньте картридж  из упаковки и снимите защитные элементы с сопел . **NOTICE** Не выбрасывайте упаковку и защиту – они нужны для хранения.
- ▶ Зафиксируйте jetStamp graphic 970.
- ▶ Установите картридж  контактами наружу.
- ▶ Закройте дверцу картетки .
- ▶ Нажмите триггер .
- ▶ Картетка  станет в базовую позицию.

3.2. Хранение и эксплуатация картриджа (и сопутствующих элементов)

- ▶ Всегда храните картридж в комплектном защитном кожухе с резиновой заглушкой.
- ▶ Обязательно вставляйте картридж в защитный кожух, если вы не намерены печатать в ближайшие 5-10 минут.
- ▶ Оставляйте принтер только на базе, если не печатаете (до 5 минут на базе).
- ▶ Заменяйте резиновую заглушку на базе на новую с каждым новым картриджем. Новые заглушки идут в комплекте с картриджами.
- ▶ При необходимости очищайте резиновые заглушки защитного кожуха и базы с помощью спирта.

19